



Easter Sunday

The Resurrection of Our Lord

Sunday 21 April 2019
Solemn High Mass at 9:00 a.m.
in the Extraordinary Form of the Roman Rite

St. Patrick's Church in New Orleans, Louisiana

VOLUNTARY: *Trumpet Sonata in D major*

Henry Purcell (1659-1695)

PROCESSIONAL HYMN: *Jesus Christ is risen today*

Please join in singing the hymn.

The image shows four staves of musical notation. The top two staves begin with a treble clef and consist of mostly eighth notes with some sixteenth-note patterns and grace notes. The bottom two staves begin with a treble clef and feature more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note groups and eighth-note pairs, separated by vertical bar lines.

Text: *Surrexit Christus hodie*, 14th C. Bohemian, trans. John Baptist Walsh

Tune: *Easter Hymn*, from *Lyra Davidica* (1708)

AT THE ASPERSION WITH HOLY WATER

Vidi aquam egredientem de templo, a latere dextro, alleluia: et omnes, ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt, et dicent, alleluia, alleluia.
¶ Confitemini Domino quoniam bonus:
quoniam in sæculum misericordia ejus.
¶ Gloria Patri. Vidi aquam.

¶ Ostende nobis, Domine,

misericordiam tuam, alleluia.

R. Et salutare tuum da nobis, alleluia.

¶ Domine, exaudi orationem meam.

R^c Et clamor meus ad te véniat And let my cry come unto Thee

And let my cry come unto Thee.

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spíitu tuo.

Oremus. Exaudi nos, Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus, et mittere digneris sanctum Angelum tuum de cælis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

The Lord be with you.

And with thy spirit.

Let us pray. O Lord holy, Father almighty, everlasting God, we beseech Thee to hear us, and vouchsafe to send Thy holy Angel from heaven, to guard and cherish, protect and visit, and evermore defend all that dwell in this dwelling place. Through Christ our Lord.

The Mass of the Catechumens

INTROIT

Resurrexi, et adhuc tecum sum, alleluia: posuisti super me manum tuam, alleluia: mirabilis facta est scientia tua, alleluia, alleluia.

V. Domine probasti me, et cognovisti me: tu cognovisti sessionem meam, et resurrectionem meam. V. Gloria Patri.

Resurrexi.

KYRIE AND GLORIA: *Missa Secunda*

Kyrie, eleison *iij.*

Christe, eleison *iij.*

Kyrie, eleison *iij.*

Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.

Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te. Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus, Rex cælestis, Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite, Jesu Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis; qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram; qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus Sanctus, tu solus Dominus, tu solus Altissimus, Jesu Christe, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.

Gregorian chant, mode iv

I am risen, and am with thee still, alleluia: Thou hast laid Thine hand upon me, alleluia: Thy knowledge is become wonderful, alleluia, alleluia. V. O Lord, Thou hast searched me out and known me: Thou knowest my downsitting and mine uprising. V. Glory be to the Father.
I am risen.

Psalm 138: 18, 4, 5, 1

Hans Leo Haßler (1654-1612)

Lord, have mercy (thrice).

Christ, have mercy (thrice).

Lord, have mercy (thrice).

Glory be to God on high and on earth peace towards men of goodwill,
We praise Thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee. We give thanks to Thee for Thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty.

O Lord, the only-begotten Son, Jesu Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, That takest away the sins of the world, have mercy upon us; That takest away the sins of the world, receive our prayer. That sittest at the right hand of the Father, have mercy upon us.

For Thou only art Holy, Thou only art the Lord, Thou only, O Jesu Christ, art the Most High, with the Holy Ghost, in the glory of God the Father. Amen.

COLLECT

¶ Dominus vobiscum.

¶ Et cum spíitu tuo.

Oremus.

Deus, qui hodierna die per Unigenitum tuum
æternitatis nobis aditum devicta morte reserasti:
vota nostra, quæ præveniendo aspiras, etiam
adjuvando prosequere.

Per eumdem Dominum nostrum Jesum
Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia
sæcula sæculorum.

¶ Amen.

EPISTLE: *I Corinthians 5: 7, 8*

Fratres: Expurgate vetus fermentum ut sitis nova
conspersio, sicut estis azymi. Etenim
Pascha nostrum immolatus est Christus. Itaque
epulemur: non in fermento veteri, neque in
fermento malitiæ et nequitia: sed in azymis
sinceritatis et veritatis.

GRADUAL

Hæc dies, quam fecit Dominus: exsultemus, et
lætemur in ea. ¶ Confitemini Domino, quoniam
bonus: quoniam in sæculum misericordia ejus.

Alleluja, alleluja. ¶ Pascha nostrum immolatus
est Christus.

SEQUENCE

Victimæ Paschali laudes immolent Christiani.

Agnus redemit oves: Christus innocens Patri
reconciliavit peccatores.
Mors et vita duello conflixere mirando: dux vitæ
mortuus, regnat vivus.

Dic nobis, Maria, quid vidisti in via?
Sepulchrum Christi viventis: et gloriam vidi
resurgentis.
Angelicos testes, sudarium, et vestes. Surrexit
Christus spes mea: præcedet vos in Galilæam.

The Lord be with you.

And with thy spirit.

Let us pray.

O God, Who, on this day, through Thine only-begotten Son, hast overcome death, and opened to us the gate of everlasting life, we humbly beseech Thee, that, as by thy special grace preventing us Thou dost put into our minds good desires, so by Thy continual help we may bring the same to good effect.

Through the same Jesus Christ, Thy Son, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end.

Brethren, purge out therefore the old leaven, that ye may be a new lump, as ye are unleavened. For even Christ our Passover is sacrificed for us: therefore let us keep the feast, not with old leaven, neither with the leaven of malice and wickedness; but with the unleavened bread of sincerity and truth.

Gregorian chant, modes ii & vii

This is the day which the Lord hath made: we will rejoice and be glad in it. ¶ O give thanks unto the Lord, for He is gracious: and His mercy endureth for ever.
Psalm 118: 24, 1
Alleluia, alleluia. ¶ Christ our Passover is sacrificed for us.

I Corinthians 5: 7-8

Gregorian chant, mode i

Christians, to the Paschal Victim offer your thankful praises!

A Lamb the sheep redeemeth: Christ, Who only is sinless, reconcileth sinners to the Father; Death and life have contended in that combat stupendous: The Prince of Life, Who died, reigns immortal.

Speak Mary, declaring what thou sawest wayfaring: "The tomb of Christ, Who is living, The glory of Jesus' Resurrection: Bright angels attesting, the shroud and napkin resting. Yea, Christ my hope is arisen: to Galilee

Scimus Christum surrexisse a mortuis vere: tu nobis, victor Rex, miserere. Amen. Alleluia.

He goes before you."
Christ indeed from death is risen, our new life obtaining. Have mercy, Victor King, ever reigning! Amen. Alleluia.

GOSPEL: *Saint Mark 16: 1-7*

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spíitu tuo.

V. Sequentia sancti Evangelii secundum Marcum.

The continuation of the holy Gospel according to St. Matthew.

R. Glória tibi, Dómine.

In illo tempore: Maria Magdalene et Maria Jacobi et Salome emerunt aromata, ut venientes ungerent Iesum. Et valde mane una sabbatorum, veniunt ad monumentum, orto jam sole. Et dicebant ad invicem: Quis revolvet nobis lapidem ab ostio monumenti?

Et respicientes viderunt revolutum lapidem. Erat quippe magnus valde. Et introeuntes in monumentum viderunt juvenem sedentem in dextris, coopertum stola candida, et obstupuerunt. Qui dicit illis: Nolite expavescere: Iesum queritis Nazarenum, crucifixum: surrexit, non est hic, ecce locus ubi posuerunt eum. Sed ite, dicite discipulis ejus et Petro quia præcedit vos in Galilæam: ibi eum videbitis, sicut dixit vobis.

The Lord be with you.

And with thy spirit.

Glory be to Thee, O Lord.

At that time, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome, had bought sweet spices, that they might come and anoint him. And very early in the morning the first day of the week, they came unto the sepulchre at the rising of the sun. And they said among themselves, Who shall roll us away the stone from the door of the sepulchre? And when they looked, they saw that the stone was rolled away: for it was very great. And entering into the sepulchre, they saw a young man sitting on the right side, clothed in a long white garment; and they were affrighted. And he saith unto them, Be not affrighted: Ye seek Jesus of Nazareth, which was crucified: He is risen; He is not here: behold the place where they laid Him. But go your way, tell His disciples and Peter that He goeth before you into Galilee: there shall ye see Him, as he said unto you.

SERMON

CREDO III

V
C Redo in unum De- um, Patrem omnipot-éntem,
factó- rem cæli et terræ, vi- si-bí- li- um ó-mni- um, et
invi- si-bí- li- um. Et in unum Dóminum Je- sum Chri-

stum, Fí- li- um De- i uni-géni-tum. Et ex Patre na- tum

ante ómni- a sãe- cu-la. De- um de De- o, lumen de lú-

mi-ne, De- um ve-rum de De- o ve-ro. Géni-tum, non fa-

ctum, consubstanti- á-lem Patri: per quem ómni- a fa-cta

sunt. Qui propter nos hómi-nes, et propter nostram sa- lú-

tem descéndit de cælis. Et incarná-tus est de Spí- ri-tu

Sancto ex Ma-rí- a Vírgi-ne: Et homo factus est. Cru-

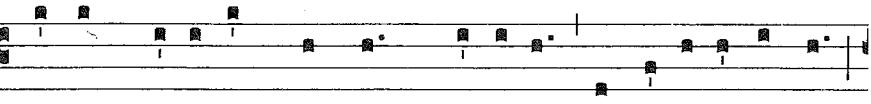
ci- fí- xus ét- i- am pro nobis: sub Pónti- o Pi-lá-to pas-

sus, et sepúl- tus est. Et re-surré-xit térti- a di- e, se-cún-

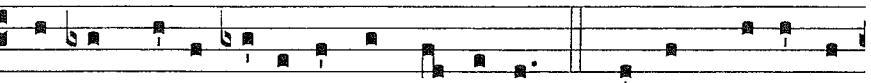
dum Scriptú- ras. Et ascéndit in cæ- lum: se-det ad déxte-



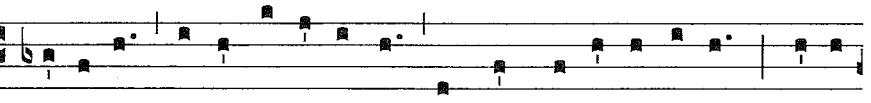
ram Pat- ris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló- ri- a, ju-
di-cá-re vi-vos et mórtu- os: cu-jus regni non e-rit fi- nis.



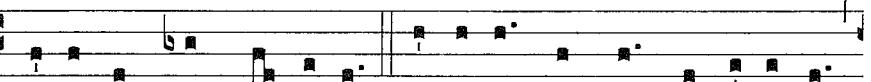
Et in Spí-ri-tum Sanctum, Dóminum, et vi-vi-fi-cántem:



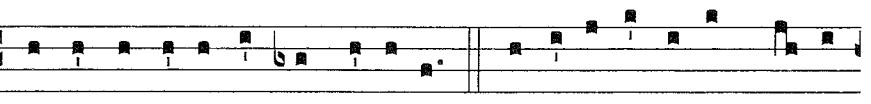
qui ex Patre Fi-li- óque pro- cé-dit. Qui cum Patre et



Fí-li- o simul ado-rá-tur, et conglo-ri- fi-cá-tur: qui lo-



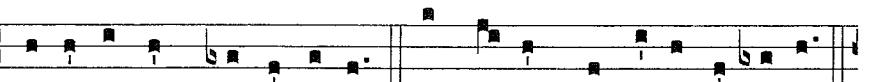
cú-tus est per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó- li-cam



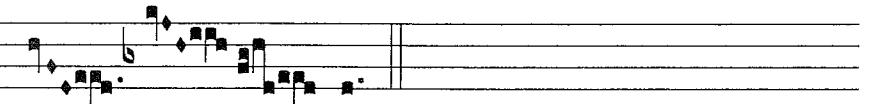
et a-postó- li-cam Ecclé-si- am. Confi- te- or unum baptí-



sma in remissi- ónem pecca-tó- rum. Et exspécto re-sur-



recti- ó-nem mortu- ó-rum. Et vi- tam ventú-ri sáe-cu-li.



A- men.

The Mass of the Faithful

V. Dominus vobiscum.

R. Et cum spíitu tuo.

V. Oremus.

OFFERTORY ANTIphon

Terra tremuit, et quievit, dum resurgeret in iudicio Deus, alleluia.

MOTET

Maria Magdalene, et altera Maria ibant diluculo ad monumentum. "Jesum quem queritis, surrexit, sicut locutus est, præcedet vos in Galilæam, ibi eum videbitis." Alleluia.

SECRET (*said silently by the celebrant*)

Suscipe, quæsumus, Domine, preces populi tui cum oblationibus hostiarum: ut paschalibus initia mysteriis, ad æternitatis nobis medelam, te operante, proficiant.

Per Dominum nostrum Jesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, Deus, [he concludes by singing aloud] per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

The Lord be with you.

And with thy spirit.

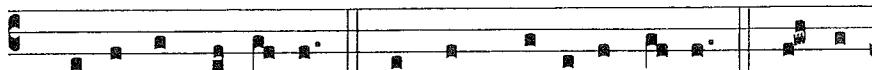
Let us pray.

Gregorian chant, mode iv
The earth trembled and was still, when God arose in judgment, alleluia. Psalm 76: 8-9

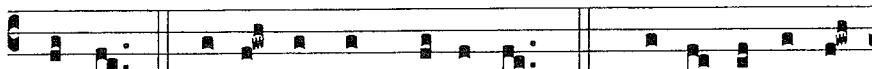
Andrea Gabrieli (1520-1586)

Mary Magdalene, and the other Mary, went at daybreak to the tomb. "Jesus, Whom ye seek, hath arisen, as He said; He goeth before you into Galilee, where ye shall see Him." Alleluia.

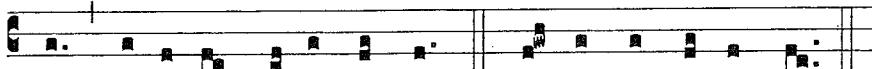
We beseech Thee, O Lord, mercifully to accept the prayers and oblations of Thy people: that this beginning of Thy Paschal mysteries may by the operation of Thy grace be unto us a wholesome medicine unto everlasting life. Through Jesus Christ, Thy Son, our Lord, who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end.



V. Dómi-nus vo-bíscum. R. Et cum spí- ri-tu tu- o. V. Sur-sum



corda. R. Habé-mus ad Dómi-num. V. Grá- ti- as a-gá-



mus Dómi-no De- o nostro. R. Dignum et justum est.

¶ The Lord be with you. Rx. And with thy spirit. ¶ Lift up your hearts. Rx. We lift them up unto the Lord. ¶ Let us give thanks unto the Lord our God. Rx. It is meet and right so to do.

PREFACE

Vere dignum et justum est, æquum et salutare:
Te quidem, Domine, omni tempore, sed in hac
potissimum die gloriosius prædicare, cum Pascha
nostrum immolatus est Christus. Ipse enim verus
est Agnus, qui abstulit peccata mundi. Qui
mortem nostram moriendo destruxit, et vitam
resurgendo reparavit.
Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum
Thronis et Dominationibus, cumque omni militia
cælestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus,
sine fine dicentes:

*It is truly meet and just, right and salutary, that
at all times, but more especially on this day we
should extol Thy glory, O Lord, when Christ our
Passover has been sacrificed. For He is the very
Paschal Lamb, which hath taken away the sins of
the world. Who by His death hath destroyed
death, and by His rising to life again hath
restored us to everlasting life. And therefore with
Angels and Archangels, with Thrones and
Dominions, and with all the company of the
heavenly host, we sing the hymn of thy glory,
saying without end.*

SANCTUS: *Missa Secunda*

Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus
Sabaoth: pleni sunt cæli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

Haßler

*Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts: heaven and
earth are full of Thy glory. Hosanna in the
highest.*

CANON OF THE MASS (*said silently by the celebrant*)

Te igitur, clementissime Pater, per Jesum
Christum Filium tuum, Dominum nostrum,
supplices rogamus, ac petimus, uti accepta
habeas, et benedicas, hæc & dona, hæc & munera,
hæc & sancta sacrificia illibata, in primis, quæ
tibi offerimus pro Ecclesia tua sancta catholica:
quam pacificare, custodire, adunare, et regere
digneris toto orbe terrarum: una cum famulo tuo
Papa nostro Francisco et Antistite nostro
Gregorio et omnibus orthodoxis, atque catholicæ
et apostolicæ fidei cultoribus.

*Therefore, most gracious Father, through Jesus
Christ, Thy Son, our Lord, we humbly beseech
Thee, and we desire, that Thou accept, and bless,
these & gifts, these & presents,
these & holy and unspotted sacrifices, which,
first of all, we offer unto Thee for Thy holy
Catholic Church: that Thou vouchsafe to pacify,
keep, unite, and govern Her throughout the
whole world; with Thy servant Francis our Pope,
and Gregory our own Bishop, and all true
believers, and such as have the Catholic and
Apostolic faith in due estimation.*

*Remember, O Lord, Thy servants and handmaids
N. and N. and all who stand here round about,
whose faith and devotion unto Thee is known
and manifest: for whom we offer unto Thee, or
who themselves do offer unto Thee, this sacrifice
of praise (for them and theirs, for the redemption
of their souls, for the hope of their salvation and
health) and render their vows unto Thee, the
eternal, living, and true God.*

Memento, Domine, famulorum famularumque
tuarum N. et N. et omnium circumstantium,
quorum tibi fides cognita est, et nota devotione, pro
quibus tibi offerimus: vel qui tibi offerunt hoc
sacrificium laudis, pro se, suisque omnibus: pro
redemptione et incolumitatis suæ: tibique
reddunt vota sua æterno Deo, vivo et vero.

Communicantes, et diem sacratissimum celebrantes resurrectionis Domini nostri Iesu Christi secundum carnem: sed et memoriam venerantes, in primis gloriosæ semper Virginis Mariæ, Genitricis ejusdem Dei et Domini nostri Iesu Christi: sed et beati Joseph ejusdem Virginis Sponsi, et beatorum Apostolorum ac Martyrum tuorum, Petri et Pauli, Andreæ, Jacobi, Joannis, Thomæ, Jacobi, Philippi, Bartholomæi, Matthæi, Simonis et Thaddæi: Lini, Cleti, Clementis, Xysti, Cornelii, Cypriani, Laurentii, Chrysogoni, Joannis et Pauli, Cosmæ et Damiani: et omnium Sanctorum tuorum; quorum meritis precibusque concedas, ut in omnibus protectionis tuae muniamur auxilio. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

Hanc igitur oblationem servitutis nostræ, sed et cunctæ familiæ tuæ, quam tibi offerimus pro his quoque, quos regenerare dignatus es ex aqua, et Spiritu Sancto, tribuens eis remissionem omnium peccatorum, quæsumus, Domine, ut placatus accipias: diesque nostros in tua pace disponas, atque ab æterna damnatione nos eripi, et in electorum tuorum jubeas grege numerari. Per Christum Dominum nostrum. Amen.

Quam oblationem tu, Deus, in omnibus, quæsumus, beneſdictam, adscripſtam, ratſtam, rationabilem, acceptabilemque facere digneris: ut nobis Corpoſus, et Sanctus fiat dilectissimi Filii tui Domini nostri Iesu Christi.

Qui pridie quam pateretur, accepit panem in sanctus ac venerabiles manus suas, et elevatis oculis in cælum ad te Deum Patrem suum omnipotentem, tibi gratias agens, beneſdixit, fregit, deditque discipulis suis, dicens: Accipite, et manducate ex hoc omnes:
HOC EST ENIM CORPUS MEUM.

Simili modo postquam coenatum est, accipiens et hunc præclarum Calicem in sanctas ac

In communion with and in honour of this most holy day whereon Jesus Christ our Lord did rise again in His own flesh, and in worshipful remembrance of the glorious and Ever-Virgin Mary, the Mother of the same our God and Lord Jesus Christ: and also of blessed Joseph, the Spouse of that same Virgin, and of Thy blessed Apostles and Martyrs, Peter and Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon, and Thaddeus: Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Laurence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian: and of all Thy Saints; by whose merits and prayers grant Thou that in all things we may be defended with the help of Thy protection. Through the same Christ our Lord. Amen.

Therefore, O Lord, we beseech Thee, that Thou wilt graciously receive this oblation of our bounden service, and of all Thy household, which we offer to Thee on behalf also of those whom Thou hast been pleased to regenerate by water and the Holy Ghost, granting unto them remission of all their sins: and do Thou order our days in Thy peace, and command us to be delivered from eternal damnation, and to be numbered in the flock of Thine elect. Through Christ our Lord. Amen.

Which oblation, we beseech Thee, O Almighty God, in all things to make blessed, appointed, ratified, reasonable and acceptable: that unto us it may be the Body and Blood of Thy most dearly beloved Son, our Lord Jesus Christ.

*Who the next day afore He suffered took Bread into His holy and reverent hands, and His eyes being lifted into heaven unto Thee, God almighty His Father, rendering thanks unto Thee, He blessed, He brake, and gave unto His disciples, saying: Take and eat this, ye all:
FOR THIS IS MY BODY.*

Likewise after they had supped, He taking this excellent Chalice into His holy and reverent

venerabiles manus suas: item tibi gratias agens, bene[¶]dixit, deditque discipulis suis, dicens:
Accipite, et bibite ex eo omnes:
HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI, novi et
æterni testamenti: Mysterium Fidei: qui pro
vobis et pro multis effundetur in remissionem
peccatorum. Hæc quotiescumque feceritis, in
mei memoriam facietis.

BENEDICTUS: *Missa Secunda*
Benedictus qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

[*The celebrant continues the Canon silently during the singing of the Benedictus:*] Unde et memores, Domine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejusdem Christi Filii tui Domini nostri tam beatæ passionis necnon et ab inferis resurrectionis, sed et in cælos gloriosæ ascensionis: offerimus præclaræ majestati tuæ de tuis donis, ac datis, Hostiam $\text{\texttt{E}}$ puram, hostiam $\text{\texttt{E}}$ sanctam, hostiam $\text{\texttt{E}}$ immaculatam, Panem $\text{\texttt{E}}$ sanctum vitæ æternæ, et Calicem $\text{\texttt{E}}$ salutis perpetuæ.

Supra quæ propitio ac sereno vultu respicere digneris: et accepta habere, sicuti accepta habere dignatus es munera pueri tui justi Abel, et sacrificium Patriarchæ nostri Abrahæ: et quod tibi obtulit summus sacerdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculatam hostiam.

Suplices te rogamus, omnipotens Deus: jube hæc perferri per manus sancti Angeli tui in sublime altare tuum, in conspectu divinæ majestatis tuæ: ut quotquot ex hac altaris participatione sacrosanctum Filii tui, Cor $\text{\texttt{E}}$ pus, et San $\text{\texttt{E}}$ guinem sumpserimus, omni $\text{\texttt{E}}$ benedictione cælesti et gratia repleamur. Per eumdem Christum Dominum nostrum. Amen.

Memento etiam, Domine, famulorum famularumque tuarum N. et N. qui nos præcesserunt cum signo fidei, et dormiunt in somno pacis. Ipsi, Domine, et omnibus in Christo quiescentibus, locum refrigerii, lucis et pacis, ut indulgeas, deprecamur. Per eumdem

hands, rendering thanks also unto Thee, blessed, and gave unto His disciples, saying: Take and drink of this, ye all:
FOR THIS IS THE CHALICE OF MY BLOOD of the new and everlasting testament: the Mystery of Faith: which for you and for many shall be shed to the remission of sins. As oft as ye do these things, ye shall do them in remembrance of Me.

Haßler

Blessed is He that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Wherefore, O Lord, we also, Thy servants, and Thy holy people, being mindful as well of the blessed Passion and Resurrection, as of the glorious Ascension into heaven of the same Christ Thy Son, our Lord, do offer unto Thine excellent Majesty of Thine own rewards and gifts, a pure $\text{\texttt{E}}$ victim, an holy $\text{\texttt{E}}$ victim, an undefiled $\text{\texttt{E}}$ victim, the holy $\text{\texttt{E}}$ Bread of eternal life, and the Chalice $\text{\texttt{E}}$ of eternal salvation.

Vouchsafe Thou also, with a merciful and pleasant countenance, to have respect hereunto: and to accept the same, as Thou didst vouchsafe to accept the gifts of Thy righteous servant Abel, and the sacrifice of our Patriarch Abraham: and the holy sacrifice, the undefiled victim, that Thy high priest Melchisedek did offer unto Thee.

We humbly beseech Thee, O Almighty God, command Thou these to be brought by the hand of Thine holy Angel unto Thy high altar in the presence of Thy divine Majesty: that as many of us as of this partaking of the altar shall receive Thy Son's most holy Body and Blood may be replenished with all $\text{\texttt{E}}$ heavenly benediction and grace. Through the same Christ our Lord. Amen.

Remember, Lord, also the souls of Thy servants and handmaidens N. and N. which are gone before us with the mark of faith, and rest in the sleep of peace. We beseech Thee, O Lord, that unto them, and unto all such as rest in Christ, Thou wilt grant a place of refreshing, of light,

Christum Dominum nostrum. Amen.

*and of peace. Through the same Christ our Lord.
Amen.*

Nobis quoque peccatoribus famulis tuis, de multitudine miserationum tuarum sperantibus, partem aliquam, et societatem donare digneris, cum tuis sanctis Apostolis et Martyribus: cum Joanne, Stephano, Matthia, Barnaba, Ignatio, Alexandro, Marcellino, Petro, Felicitate, Perpetua, Agatha, Lucia, Agneta, Cæcilia, Anastasia, et omnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consortium, non æstimator meriti, sed veniae, quæsumus, largitor admitte. Per Christum Dominum nostrum.

Per quem hæc omnia, Domine, semper bona creas, sanctificas, vivificas, benediccas, et præstas nobis.

Per ipssum, et cum ipsso, et in ipsso, est tibi Deo Patri ¶ omnipotenti, in unitate Spiritus ¶ Sancti, omnis honor, et gloria, [he concludes by singing aloud] per omnia sæcula sæculorum.

R^X. Amen.

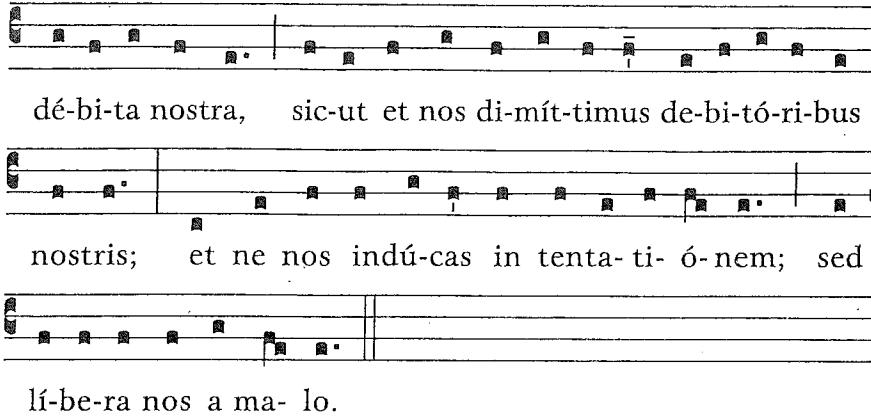
Oremus. Præceptis salutaribus moniti, et divina institutione formati, audemus dicere:

By Whom, O Lord, all these good things Thou dost ever create, dost ¶ sanctify, dost ¶ quicken, dost ¶ bless, and dost give unto us.

Through ¶ Him, and with ¶ Him, and in ¶ Him, be unto Thee, God the Father ¶ Almighty, in the unity of the Holy ¶ Ghost, all honour and glory, world without end.

Let us pray. Commanded by saving precepts, and taught by divine example, we are bold to say:

P A-ter noster, qui es in cælis: sancti- fi- cé-tur
nomen tu- um; advé-ni- at regnum tu- um; fi- at vo-lún-
tas tu- a, sic-ut in cæ-lo, et in terra. Panem nostrum
co- ti-di- á-num da no-bis hó-di- e; et dimítte no-bis



[The celebrant continues silently:]

Libera nos, quæsumus, Domine, ab omnibus malis, præteritis, præsentibus, et futuris: et intercedente beata et gloriosa semper Virgine Dei Genitrice Maria, cum beatis Apostolis tuis Petro et Paulo, atque Andrea, et omnibus Sanctis, da propitijs pacem in diebus nostris: ut ope misericordiæ tuæ adjuti, et a peccato simus semper liberi, et ab omni perturbatione securi.

Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, [he concludes by singing aloud] per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

V. Pax Domini sit semper vobiscum.

R. Et cum spíritu tuo.

AGNUS DEI: *Missa Secunda*

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Deliver us, we beseech Thee, O Lord, from all evils, past, present, and to come: and at the intercession of the blessed and glorious Ever-Virgin Mary, Mother of God, with Thy blessed Apostles Peter and Paul, and with Andrew, and with all Saints, give peace graciously in our days, that we, being holpen by the succour of Thy mercy, may both alway be free from sin and safe from all disquietude.

Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who liveth and reigneth with thee, in the unity of the Holy Ghost, ever one God, world without end.

*The peace of the Lord be alway with you.
And with thy spirit.*

Haßler

O Lamb of God, That takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, That takest away the sins of the world, have mercy upon us. O Lamb of God, That takest away the sins of the world, grant us peace.

Catholics in the state of grace are invited to make their Communions at this Mass. In the Extraordinary Form of the Roman Rite, Holy Communion is traditionally received on the tongue, while kneeling at the altar rail. The communicant does not respond *Amen*.

COMMUNION ANTIphon

Pascha nostrum immolatus est Christus, alleluia:
itaque epulemur in azymis sinceritatis, et
veritatis, alleluia, alleluia, alleluia.

Gregorian chant, mode vi

*Christ our Passover is sacrificed for us, alleluia:
therefore let us keep the feast with the
unleavened bread of sincerity and truth, alleluia,
alleluia, alleluia.*
I Corinthians 5: 7-8

VOLUNTARY: *Prayer of Saint Gregory*, Opus 62b

Alan Hovhannes (1911-2000)

POST-COMMUNION PRAYER

¶. Dominus vobiscum.

R. **Et cum spíitu tuo.**

Oremus. Spiritum nobis, Domine, tuæ
caritatis infunde: ut, quos sacramentis
Paschalibus satiasti, tua facias pietate concordes.

Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium
tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate
eiusdem Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula
sæculorum.

R. **Amen.**

The Lord be with you.

And with thy spirit.

*Let us pray. O Lord, pour into our hearts the
love of Thy Holy Ghost: that as Thou hast now
fulfilled us with this Paschal Sacrament, so Thou
wouldest make us to continue in all godly
concord.*

*Through Jesus Christ Thy Son our Lord, Who
liveth and reigneth with Thee in the unity of the
same Holy Ghost, ever one God, world without
end.*

DISMISSAL

¶. Dominus vobiscum.

R. **Et cum spíitu tuo.**

The Lord be with you.

And with thy spirit.

VIII

I - te, missa est, alle-lú-ia, alle- lú- ia.
R. De- o gra- ti- as, alle-lú-ia, alle- lú- ia.

Depart in peace, alleluia, alleluia. Thanks be to God, alleluia, alleluia!

BLESSING

Benedicat vos omnipotens Deus, Pater, et Filius, ☩ et Spiritus Sanctus.

R. **Amen.**

LAST GOSPEL: St. John 1: 1-14

¶. Dominus vobiscum.

R. **Et cum spíitu tuo.**

The Lord be with you.

And with thy spirit.

¶ Sequentia sancti Evangelii secundum Joannem.

The continuation of the holy Gospel according to St. John.

¶ Glória tibi, Dómine.

In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in principio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et viat erat lux hominum: et lux in tenebris lucet, et tenebræ eam non comprehendenterunt.

Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joannes. Hic venit in testimonium, ut testimonium perhiberet de lumine, ut omnes crederent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimonium perhiberet de lumine. Erat lux vera, quæ illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum.

In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognovit. In propria venit, et sui eum non receperunt. Quotquot autem receperunt eum, dedit eis potestatem filios Dei fieri, his, qui credunt in nomine ejus: qui non ex sanguinibus, neque ex voluntate carnis, neque ex voluntate viri, sed ex Deo nati sunt.

[Here genuflect.] ET VERBUM CARO FACTUM EST, et habitavit in nobis: et vidimus gloriam ejus, gloriam quasi Unigeniti a Patre, plenum gratiæ et veritatis.

¶ Deo grátias.

PRAYER TO SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL

Saint Michael the Archangel, defend us in battle; be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray; and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

SUB TUUM PRÆSIDIUM

We fly to thy patronage, O holy Mother of God. Despise not our petitions in our necessities, but deliver us always from all dangers, O glorious and blessed Virgin. Amen.

Glory be to Thee, O Lord.

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him; and without Him was not any thing made that was made. In Him was life; and the life was the light of men. And the light shineth in darkness; and the darkness comprehended it not.

There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light, which lighteth every man that cometh into the world.

He was in the world, and the world was made by Him, and the world knew Him not. He came unto His own, and His own received Him not. But as many as received Him, to them gave He power to become the sons of God, even to them that believe on His Name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

And the Word was made flesh, and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only-begotten of the Father, full of grace and truth.

Thanks be to God.

FINAL ANTIPHON: *Regina cæli*

Please join in singing the antiphon.

VI

R E-gína cæ-li * lætá-re, alle-lú-ia: Qui- a quem me-
ru- ísti portá-re, alle-lú-ia: Re-surré-xit, sic-ut di-xit,
alle- lú-ia: O-ra pro no-bis De- um, alle-lú- ia.

Joy to thee, O Queen of heaven, alleluia! For He whom thou wast meet to bear, alleluia! Hath arisen, as He promised, alleluia! Pour for us to God thy prayer, alleluia!

VOLUNTARY: *Grand Dialogue en Ut majeur*

Louis Marchand (1669-1732)

**The music of Holy Week and Easter at St. Patrick's
has been made possible by generous gifts**

to the greater glory of God

in loving memory of the deceased members of the Frazel and Hickey Families

from the Thomas J. Butler Family





Easter Sunday

The Resurrection of Our Lord

Saint Patrick's Church in New Orleans, Louisiana

Solemn Mass in the Ordinary Form of the Roman Rite

Sunday 21 April 2019 at 11:00 a.m.

VOLUNTARY: *Trumpet Sonata in D major*

Henry Purcell (1659-1695)

INTROIT

Resurrexi, et adhuc tecum sum, alleluia: posuisti super me
manum tuam, alleluia: mirabilis facta est scientia tua, alleluia,
alleluia.

Gregorian chant, mode iv
*I am risen, and am with thee still, alleluia: Thou hast laid
Thine hand upon me, alleluia: Thy knowledge is become
wonderful, alleluia, alleluia.*
Psalm 138: 18, 4, 5

PROCESSIONAL HYMN: *Jesus Christ is risen today* (EASTER HYMN)

Please join in singing the hymn.



1. Jesus Christ is ris'n today, Alleluia! Our triumphant holy day, Alleluia!
Who did once upon the cross, Alleluia! Suffer to redeem our loss, Alleluia!
2. Hymns of praise then let us sing, Alleluia! Unto Christ, our heav'nly King, Alleluia!
Who endured the cross and grave, Alleluia! Sinners to redeem and save. Alleluia!
3. But the pains that He endured, Alleluia! Our salvation have procured; Alleluia!
Now above the sky He's King, Alleluia! Where the angels ever sing. Alleluia!

Text: *Surrexit Christus hodie*, 14th C. Bohemian, trans. John Baptist Walsh

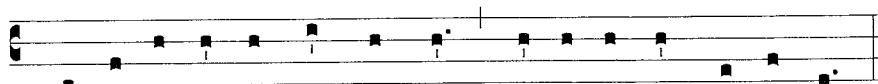
Tune: *Easter Hymn*, from *Lyra Davidica* (1708)

KYRIE AND GLORIA: *Missa Secunda*

Hans Leo Haßler (1654-1612)

PSALM 118

The verses are sung to a chant by William Boyce (1711-1779).



This is the day the Lord has made; let us re-joice and be glad.

SEQUENCE

Victimæ Paschali laudes immolent Christiani.
Agnus redemit oves: Christus innocens Patri reconciliavit peccatores.
Mors et vita duello confluxere mirando: dux vitæ mortuus, regnat vivus.
Dic nobis, Maria, quid vidisti in via? Sepulchrum Christi viventis: et gloriam vidi resurgentis.

Angelicos testes, sudarium, et vestes. Surrexit Christus spes mea: præcedet vos in Galilæam.
Scimus Christum surrexisse a mortuis vere: tu nobis, victor Rex, miserere. Amen. Alleluja.

Gregorian chant, mode i
*Christians, to the Paschal Victim offer your thankful praises!
A Lamb the sheep redeemeth: Christ, Who only is sinless,
reconcileth sinners to the Father;
Death and life have contended in that combat stupendous: The
Prince of Life, Who died, reigns immortal.
Speak Mary, declaring what thou sawest wayfaring: "The
tomb of Christ, Who is living, The glory of Jesus'
Resurrection:
Bright angels attesting, the shroud and napkin resting. Yea,
Christ my hope is arisen: to Galilee He goes before you."
Christ indeed from death is risen, our new life obtaining. Have
mercy, Victor King, ever reigning! Amen. Alleluia.*

ALLELUIA

Theodore N. Marier, K.C.S.G. (1912-2001)
The verse is sung to a chant by Sir Henry Walford Davies (1869-1941)

Musical notation for the Alleluia chant, showing three staves of music with square note heads and vertical stems. Below the notation is the text "Al- le- lu- ia, al- le- lu- ia, al- le- lu- ia."

RENEWAL OF BAPTISMAL PROMISES

AT THE ASPERSION WITH HOLY WATER

Vidi aquam egredientem de templo, a latere dextro, alleluia: et omnes, ad quos pervenit aqua ista, salvi facti sunt, et dicent, alleluia, alleluia.
¶ Confitemini Domino quoniam bonus: quoniam in sæculum misericordia ejus.
¶ Gloria Patri. Vidi aquam.

Gregorian chant, mode viii
I beheld water flowing from the right side of the temple, alleluia: and all unto whom that water came were saved, and they shall say, alleluia, alleluia. ¶ O give thanks unto the Lord, for He is gracious: because His mercy endureth for ever. ¶ Glory be to the Father. I beheld water.

Cf. Ezekiel 47: 1, 9; Psalm 118: 1

OFFERTORY ANTIphon

Terra tremuit, et quievit, dum resurgeret in judicio Deus, alleluja.

Gregorian chant, mode iv
The earth trembled, and was still, when God arose to judgment, alleluia.
Psalm 75: 9-10

MOTET: *With a voice of singing*

With a voice of singing, declare ye this, and let it be heard, alleluia: utter it even unto the ends of the earth; the Lord hath delivered His people, alleluia, alleluia. O be joyful in God, all ye lands: O sing praises to the honour of His name, make His praise to be glorious.

Martin Edward Shaw (1875-1958)

Isaiah 48: 20; Psalm 66: 1

SANCTUS & AGNUS DEI: *Missa Secunda*

Haßler

COMMUNION ANTIphon

Pascha nostrum immolatus est Christus, alleluia: itaque epulemur in azymis sinceritatis, et veritatis, alleluja, alleluja, alleluja.

Gregorian chant, mode vi
Christ our Passover is sacrificed for us, alleluia: therefore let us keep the feast with the unleavened bread of sincerity and truth, alleluia, alleluia, alleluia.
I Corinthians 5: 7-8

VOLUNTARY: *Prayer of Saint Gregory*, Opus 62b

Alan Hovhannes (1911-2000)

DISMISSAL

Musical notation for the Dismissal chant, showing three staves of music with square note heads and vertical stems. Below the notation is the text "Thanks be to God, al- le- lu- ja, al- le- lu- ja!"

Thanks be to God, al- le- lu- ja, al- le- lu- ja!

FINAL ANTIPHON: *Regina cœli*

Please join in singing the antiphon.

VI

R E-gína cæ-li * lætá-re, alle-lú-ia: Qui- a quem me-
ru- ísti portá-re, alle-lú-ia: Re-surré-xit, sic-ut di-xit,
alle- lú-ia: O- ra pro no-bis De- um, alle-lú- ia.

Joy to thee, O Queen of heaven, alleluia! For He whom thou wast meet to bear, alleluia! Hath arisen, as He promised, alleluia! Pour for us to God thy prayer, alleluia!

VOLUNTARY: *Grand Dialogue en Ut majeur*

Louis Marchand (1669-1732)

The music of Holy Week and Easter at St. Patrick's
has been made possible by generous gifts

to the greater glory of God

in loving memory of the deceased members of the Frazel and Hickey Families

from the Thomas J. Butler Family

